

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 15 (1953)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Erklärender Text zu den Verkehrssignalen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Erklärender Text zu den Verkehrssignalen

## Heutige schweizerische Signale

- |                                       |   |  |
|---------------------------------------|---|--|
| 1 Gefahr                              | 12 Verboten für Fahrräder                         | 21 Parkplatz                                   |
| 2 Querrinne                           | 13 Höchstgeschwindigkeit                          | 22 Bergpoststrasse Anfang                      |
| 3 Kurve                               | 14 Zoll   | 23 Bergpoststrasse Ende                        |
| 4 Kreuzung                            | 15 Stationierungsverbot                           | 24 Bergstrasse mit Fahrplanverkehr Anfang      |
| 5 Bewachter Bahnübergang              | 16 Höchstgewicht für alle Fahrzeuge (z. B. 5,5 t) | 25 Bergstrasse mit Fahrplanverkehr Ende        |
| 6 Unbewachter Bahnübergang            | 17 Höchstgewicht für Motorwagen                   | 26 Innerorts-Tafel Beginn des Rechtsvortrittes |
| 7 Vor Hauptstrasse mit Vortrittsrecht | 18 Höchstbreite (Keile senkrecht: Höchsthöhe)     | 27 Ausserorts-Tafel Ende des Rechtsvortrittes  |
| 8 Allgemeines Fahrverbot              | 19 Fahrrichtung                                   | 28 Wegweiser Hauptstrasse                      |
| 9 Einbahnstrasse                      | 20 Vorsicht                                       | 29 Wegweiser Nebenstrasse                      |
| 10 Verboten für Motorwagen            |   |  |
| 11 Verboten für Motorräder            |   |  |

## Die neuen internationalen Signale

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 30 Unebenheit (z. B. Querrinne)                    | 54 Allgemeines Fahrverbot                        | 75 Spital  |
| 31 Gefährliche Kurven                              | 55 Einbahnstrasse                                | 76 Hilfsstation in christlichen Ländern                |
| 32 Rechtskurve                                     | 56 Linksabbiegen verboten                        | 77 Hilfsstation in mohammedanischen Ländern            |
| 33 Linkskurve                                      | 57 Rot darf nicht überholen                      | 78 Reparaturstation                                    |
| 34 Doppelkurve (erste nach rechts)                 | 58 Für Automobile, nicht für Motorräder verboten | 79 SOS-Telephon  |
| 35 Doppelkurve (erste nach links)                  | 59 Für Motorräder ohne Sidecar verboten          | 80 Brennstoffstation                                   |
| 36 Kreuzung oder Wegtrennung                       | 60 Für die Motorfahrzeuge verboten               | 81 Strasse mit Vortrittsrecht                          |
| 37 Bewachter Bahnübergang                          | 61 Für Motorwagen über 5,5 t verboten            | 82 Ende der Strasse mit Vortrittsrecht                 |
| 38 Unbewachter Bahnübergang                        | 62 Für Fahrräder verboten                        | 83 Distanz bis zum Ende der Strasse mit Vortrittsrecht |
| 39 Eingleisiger Bahnübergang                       | 63 Höchstbreite eines Fahrzeugs                  | 84 Vorwegweiser Modell A                               |
| 40 Mehrgleisiger Bahnübergang                      | 64 Höchsthöhe eines Fahrzeugs                    | 85 Vorwegweiser Modell B                               |
| 41 Steiles Gefälle (z. B. 10‰)                     | 65 Gesamthöchstgewicht (z. B. 5,5 t)             | 86 Wegweiser Modell A                                  |
| 42 Steiles Gefälle (z. B. 1 : 10)                  | 66 Höchstgewicht pro Achse (z. B. 2,4 t)         | 87 Wegweiser Modell B                                  |
| 43 Strassenverengung                               | 67 Höchstgeschwindigkeit in km                   | 88 Ortstafeln Modell A                                 |
| 44 Bewegliche Brücke                               | 68 Ende der Geschwindigkeitsbeschränkung         | 89 Ortstafeln Modell B                                 |
| 45 Baustelle                                       | 69 Stopstrasse                                   | 90 1. Vorsignal für bewachten Bahnübergang             |
| 46 Schleudergefahr                                 | 70 Zoll  | 91 1. Vorsignal für unbewachten Bahnübergang           |
| 47 Fussgängerübergang                              | 71 Stationierungsverbot                          | 92 2. Vorsignal für Bahnübergang                       |
| 48 Vorsicht, Kinder ! (z. B. vor Schulen)          | 72 Obligatorische Fahrrichtung                   | 93 3. Vorsignal für Bahnübergang                       |
| 49 Unbegleitete Tiere                              | 73 Obligatorischer Radweg                        |  |
| 50 Kreuzung mit Strasse ohne Vortrittsrecht        | 74 Parkplatz                                     |  |
| 51 Andere Gefahren                                 |  |  |
| 52 Vor Hauptstrassen mit Vortrittsrecht            |  |  |
| 53 Distanz bis zur Hauptstrasse mit Vortrittsrecht |  |  |

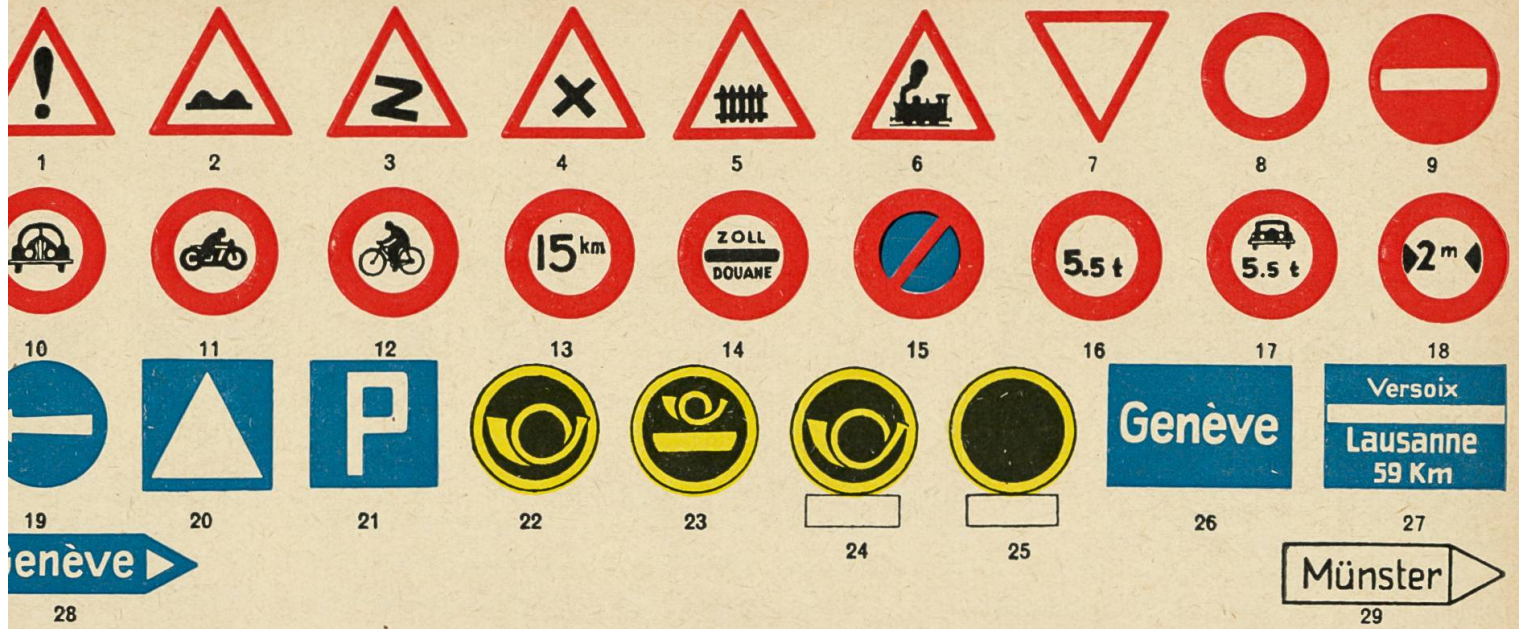
**Traktoren-Treibstoffe**  
**Schmieröle**  
**und Fette**

*beziehen Sie vorteilhaft durch:*

**ESG**  
**Emil Scheller Cie**  
Aktiengesellschaft

Zürich Tel. 32 68 60 · Dep. Wetzikon Tel. 97 80 22

# Heutige schweizerische Signale



# Die neuen internationalen Signale



**A. Z.**  
LUZERN



und

**DUROL HEAVY DUTY**

(HD-Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol-, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasoel  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Telephon (052) 2 33 81/82

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, St. Gallen, Schwyz und  
Schaffhausen des Schweiz. Traktorverbandes